

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 683/2011

z dnia 17 czerwca 2011 r.

zmieniające rozporządzenie (UE) nr 57/2011 w odniesieniu do uprawnień do połowów dla pewnych stad ryb

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 57/2011⁽¹⁾ ustala uprawnienia do połowów na 2011 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach UE oraz w odniesieniu do statków UE na niektórych wodach nienależących do UE.
- (2) Konsultacje w sprawie uprawnień do połowów między Unią a Wyspami Owczymi nie doprowadziły do porozumienia dotyczącego roku 2011. Po dodatkowej rundzie konsultacji z Norwegią w marcu 2011 r. uprawnienia do połowów zarezerwowane do konsultacji z Wyspami Owczymi mogą obecnie zostać przydzielone państwom członkowskim. W związku z tym należy zmienić art. 1 rozporządzenia (UE) nr 57/2011 oraz odpowiednie wielkości TAC w załącznikach IA i IB do niego, aby rozdzielić nieprzydzielone kwoty oraz odzwierciedlić tradycyjny przydział makreli w północno-wschodnim Atlantyku.
- (3) Zaleca się wprowadzenie elastycznych procedur dotyczących korzystania z kwot na połowy błękitka w dwóch głównych obszarach zarządzania określonych w załączniku IA do rozporządzenia (UE) nr 57/2011 dla tych połowów (mianowicie obszar składający się

z wód UE oraz wód międzynarodowych w obszarach ICES: I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII oraz XIV i obszar składający się z obszarów ICES: VIIIc, IX i X, jak również wody UE obszaru CECAF 34.1.1), ponieważ wspomniane dwa obszary uważane są za część tego samego stada biologicznego i podlegają tym samym opiniom naukowym.

- (4) Załącznik IA do rozporządzenia (UE) nr 57/2011 ustanawia ogólne kwoty na połów homarza w obszarze ICES VII oraz szczególne kwoty na połów homarza na obszarze Porcupine Bank znajdującym się wewnątrz wspomnianego obszaru. Należy od nowa ustalić na rok 2011 te szczególne kwoty na podstawie zaktualizowanych danych dotyczących historycznych połowów.
- (5) W następstwie zakończonych w dniu 17 marca 2011 r. konsultacji między państwami nadbrzeżnymi (Wyspy Owcze, Grenlandia i Islandia) oraz innymi stronami Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na północno-wschodnim Atlantyku (NEAFC) (Unia i Norwegia) w sprawie zarządzania karmazynem w Morzu Irmingera i wodach przylegających, należy ustalić wielkości TAC dla karmazyna w tych obszarach przy jednoczesnym poszanowaniu uzgodnień co do ograniczeń czasowych i obszarowych. Należy odpowiednio zmienić załącznik IB do rozporządzenia (UE) nr 57/2011.
- (6) Podczas dorocznego spotkania w 2010 r. Komisja ds. Rybołówstwa na Zachodnim i Środkowym Pacyfiku zdecydowała o utrzymaniu nałożonych na 2010 r. ograniczeń połowów włócznika oraz ograniczeń liczby statków mających zezwolenie na połowy włócznika, ze skutkiem od dnia 1 stycznia 2011 r. Należy wprowadzić te środki do prawa unijnego.
- (7) Podczas trzeciego międzynarodowego posiedzenia dotyczącego utworzenia regionalnej organizacji ds. rybołówstwa (RFMO) na obszarze pełnomorskim południowego

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 27.1.2011, s. 1.

Pacyfiku (SPRFMO), zorganizowanego w maju 2007 r., jego uczestnicy przyjęli środki przejściowe, w tym uprawnienia do połowów, zmierzające do uregulowania połowów pelagicznych oraz połowów dennych na tym obszarze do czasu utworzenia takiej RFMO. Podczas drugiej konferencji przygotowawczej dla SPRFMO, przeprowadzonej przez Komisję w styczniu 2011 r., przyjęto nowe środki przejściowe. Te środki przejściowe są dobrowolne i nie są prawnie wiążące na mocy prawa międzynarodowego. Przedmiotowe środki należy jednak wprowadzić do prawa unijnego zgodnie z zobowiązaniami dotyczącymi współpracy i ochrony środowiska zapisanymi w międzynarodowym prawie morza, ustanawiając ogólną kwotę dla Unii. Do celów rozdzielania kwoty Unii między państwa członkowskie należy ustalić nowy ostateczny klucz podziału bazujący na rzetelnych, sprawiedliwych i obiektywnych kryteriach opierających się na wielkościach połowów państw członkowskich w latach 2009 i 2010, czyli w niedawnym i wystarczająco reprezentatywnym okresie, w którym wszystkie zainteresowane państwa członkowskie były obecne na tych łowiskach.

- (8) W załączniku IIB do rozporządzenia (UE) nr 57/2011 ustanawia się ograniczenia nakładu połowowego w rejonach ICES VIIIc i IXa – z wyłączeniem Zatoki Kadyksu – w celu odnowienia pewnych zasobów morskich: kłosa i homarca. Należy wyjaśnić brzmienie warunków szczególnych ustanowionych w ramach przedmiotowych ograniczeń nakładu połowowego oraz skutki otrzymania nieograniczonej liczby dni na wyładunek w okresie zarządzania odpowiadającym 2011 r.
- (9) W załączniku IIC do rozporządzenia (UE) nr 57/2011 ustanawia się ograniczenia nakładu połowowego do celów stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 509/2007 z dnia 7 maja 2007 r. ustanawiającego wieloletni plan zrównoważonej eksploatacji zasobów soli w zachodniej części kanału La Manche⁽¹⁾. Konieczne jest ujednoczenie brzmienia wspomnianego załącznika z brzmieniem art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 509/2007.
- (10) Rozporządzenie (UE) nr 57/2011 ma ogólnie zastosowanie od dnia 1 stycznia 2011 r. Jednak limity nakładu połowowego ustalone są na okres jednego roku, począwszy od dnia 1 lutego 2011 r. Aby móc nadal stosować system składania sprawozdań dotyczących uprawnień do połowów rok po roku, przepisy niniejszego rozporządzenia dotyczące ograniczeń połowowych i przydziałów powinny być stosowane od dnia 1 stycznia 2011 r., a przepisy dotyczące limitów nakładów połowowych – od 1 lutego 2011 r., o ile nie wskazano inaczej. Takie stosowanie z mocą wsteczną nie ma wpływu na

zasadę pewności prawa, gdyż uprawnienia do połowów, które mają zostać ograniczone, jeszcze nie zostały wyczerpane. W związku z pilnym charakterem niniejszego rozporządzenia powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Zmiany do rozporządzenia (UE) nr 57/2011

W rozporządzeniu (UE) nr 57/2011 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustanawia następujące uprawnienia do połowów:

- a) na rok 2011 – limity połowowe dla niektórych stad ryb i grup stad ryb;
- b) na okres od dnia 1 lutego 2011 r. do dnia 31 stycznia 2012 r. – pewne ograniczenia nakładu połowowego;
- c) na okresy wyznaczone w art. 20, 21 i 22 oraz w załącznikach IE i V – uprawnienia do połowów dla niektórych stad obszaru Konwencji o zachowaniu żywych zasobów morskich Antarktyki (CCAMLR);
- d) na okresy wyznaczone w art. 28 – uprawnienia do połowów dla niektórych stad na obszarze Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego (IATTC); oraz
- e) dodatkowe uprawnienia do połowów makreli wynikające z kwot nieodłowionych w roku 2010.”;

- 2) w załączniku IA wprowadza się następujące zmiany:

⁽¹⁾ Dz.U. L 122 z 11.5.2007, s. 7.

- a) pozycja dotycząca dobijaków i towarzyszących im przyłówów w wodach UE obszarów IIa, IIIa i IV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Dobijaki i towarzyszące im przyłowcy <i>Ammodytes</i> spp.	Obszar:	Wody UE obszarów IIa, IIIa oraz IV ⁽¹⁾ (SAN/2A3A4.)
Dania	334 324		
Zjednoczone Królestwo	7 308		
Niemcy	511		
Szwecja	12 277		
UE	354 420 ⁽²⁾		
Norwegia	20 000		
TAC	374 420		TAC analityczny

⁽¹⁾ Z wyjątkiem wód w odległości 6 mil od linii podstawowych Zjednoczonego Królestwa na Szetlandach, Fair Isle i Foula.

⁽²⁾ Co najmniej 98 % wyladunków odliczanych z TAC muszą stanowić dobijaki. Przyłowcy zimnicy, makreli i witlinka są odliczane z pozostałych 2 % TAC.

Warunki szczególne:

W ramach limitów wyżej wymienionych kwot, nie można poławiać większych ilości, niż podano poniżej, w następujących obszarach zarządzania dobijakami zgodnie z definicją w załączniku IID:

Obszar:	Wody UE obszarów zarządzania dobijakami						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/*234_1)	(SAN/*234_2)	(SAN/*234_3)	(SAN/*234_4)	(SAN/*234_5)	(SAN/*234_6)	(SAN/*234_7)
Dania	282 989	32 072	9 434	9 434	0	395	0
Zjednoczone Królestwo	6 186	701	206	206	0	9	0
Niemcy	433	49	14	14	0	1	0
Szwecja	10 392	1 178	346	346	0	15	0
UE	300 000	34 000	10 000	10 000	0	420	0
Norwegia	20 000	0	0	0	0	0	0
Łącznie	320 000	34 000	10 000	10 000	0	420	0 ²⁾

- b) pozycja dotycząca śledzia w obszarze IIIa otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Śledź ⁽¹⁾ <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	IIIa (HER/03A.)
Dania	12 608 ⁽²⁾		
Niemcy	202 ⁽²⁾		
Szwecja	13 189 ⁽²⁾		
UE	25 999 ⁽²⁾		
TAC	30 000		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Wyladunki śledzia złowionego przy wykorzystaniu sieci o rozmiarze oczek równym co najmniej 32 mm.

⁽²⁾ Do 50 % tej kwoty można poławiać w wodach UE obszaru IV.²⁾

- c) pozycja dotycząca śledzia w wodach UE i w wodach międzynarodowych w obszarach Vb, VIb i VIaN otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VIb i VIaN ⁽¹⁾ (HER/5B6ANB)
Niemcy	2 513		
Francja	475		
Irlandia	3 396		
Niderlandy	2 513		
Zjednoczone Królestwo	13 584		
UE	22 481		
TAC	22 481		TAC analityczny

⁽¹⁾ Odnosi się to do stada śledzia w obszarze VIa, na północ od 56° 00' N oraz w części obszaru VIa położonej na wschód od 07° 00' W oraz na północ od 55° 00' N, z wyłączeniem rzeki Clyde.”;

- d) pozycja dotycząca błękitka w wodach UE i wodach międzynarodowych obszarów I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIIID, VIIIE, XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Błękitek <i>Micromesistius poutassou</i>	Obszar:	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIA, VIIIB, VIIID, VIIIE, XII oraz XIV (WHB/1X14)
Dania	1 533 ⁽¹⁾		
Niemcy	596 ⁽¹⁾		
Hiszpania	1 300 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francja	1 067 ⁽¹⁾		
Irlandia	1 187 ⁽¹⁾		
Niderlandy	1 869 ⁽¹⁾		
Portugalia	121 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Szwecja	379 ⁽¹⁾		
Zjednoczone Królestwo	1 990 ⁽¹⁾		
UE	10 042 ⁽¹⁾		
TAC	40 100		TAC analityczny

⁽¹⁾ Z czego do 68 % można poławiać w norweskiej strefie ekonomicznej lub w obszarze połowowym wokół Jan Mayen (WHB/*NZJM1).

⁽²⁾ Można dokonywać transferów tej kwoty w odniesieniu do obszarów VIIIC, IX i X; wód UE obszaru CECAF 34.1.1. Takie transfery muszą zostać uprzednio zgłoszone Komisji.”;

- e) pozycja dotycząca molwy niebieskiej w wodach UE i w wodach międzynarodowych obszarów Vb, VI i VII otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Molwa niebieska <i>Molva dypterygia</i>	Obszar:	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI, VII (BLI/5B67-) ^(?)
Niemcy	20		
Estonia	3		
Hiszpania	62		
Francja	1 422		
Irlandia	5		
Litwa	1		
Polska	1		
Zjednoczone Królestwo	362		
Inne	5 ⁽¹⁾		
UE	1 717		
Norwegia	150 ⁽²⁾		
TAC	2 032		

TAC analityczny
Stosuje się art. 13 niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Wyłącznie przyłowy. Żaden rodzaj ukierunkowanych połowów nie jest dozwolony w ramach tej kwoty.

⁽²⁾ Należy poławiać w wodach UE obszaru IIa, IV, Vb, VI oraz VII.

^(?) Zastosowanie mają przepisy szczególnie zgodnie z art. 1 rozporządzenia (WE) nr 1288/2009 (*) i pkt 7 załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 43/2009 (**).

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1288/2009 z dnia 27 listopada 2009 r. ustanawiające przejściowe środki techniczne na okres od dnia 1 stycznia 2010 r. do dnia 30 czerwca 2011 r. (Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 6).

(**) Rozporządzenie Rady (WE) nr 43/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2009 rok i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe (Dz.U. L 22 z 26.1.2009, s. 1).“;

- f) pozycja dotycząca molwy w wodach UE i wodach międzynarodowych obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII i XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Molwa <i>Molva molva</i>	Obszar:	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV (LIN/6X14.)
Belgia	30		
Dania	5		
Niemcy	109		
Hiszpania	2 211		
Francja	2 357		
Irlandia	591		
Portugalia	5		
Zjednoczone Królestwo	2 716		
UE	8 024		
Norwegia	6 140 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	14 164		TAC analityczny Stosuje się art. 13 niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Z czego przypadkowy połów innych gatunków w wysokości 25 % na statek, w jakimkolwiek czasie, jest dozwolony w obszarach Vb, VI i VII. Odsetek ten może jednak być zwiększony w pierwszych 24 godzinach następujących po rozpoczęciu połowów w określonym obszarze. Całkowity przypadkowy połów innych gatunków w obszarach VI i VII nie przekracza 3 000 ton.

⁽²⁾ Łącznie z brosmą. Kwoty dla Norwegii to 6 140 ton molwy i 2 923 tony brosmy i są one zamienne do wysokości 2 000 ton oraz można je poławiać jedynie takłami w obszarach Vb, VI i VII.”;

- g) pozycja dotycząca gatunku homarzec w obszarze VII otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Homarzec <i>Nephrops norvegicus</i>	Obszar:	VII (NEP/07.)
Hiszpania	1 306 ⁽¹⁾		
Francja	5 291 ⁽¹⁾		
Irlandia	8 025 ⁽¹⁾		
Zjednoczone Królestwo	7 137 ⁽¹⁾		
UE	21 759 ⁽¹⁾		
TAC	21 759 ⁽¹⁾		TAC analityczny

⁽¹⁾ Z czego w obszarze VII (Porcupine Bank – jednostka 16) (NEP/*07U16) można poławiać nie więcej niż następujące kwoty:

Hiszpania	377
Francja	241
Irlandia	454
Zjednoczone Królestwo	188
UE	1 260”;

- h) pozycja dotycząca makreli w obszarze IIIa i IV, w wodach UE obszarów IIa, IIIb, IIIc oraz podrejonów 22–32 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makreła <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	IIIa oraz IV; wody UE obszarów IIa, IIIb, IIIc i IIId (MAC/2A34.)
Belgia	517 ⁽³⁾		
Dania	18 084 ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Niemcy	539 ⁽³⁾		
Francja	1 629 ⁽³⁾		
Niderlandy	1 640 ⁽³⁾		
Szwecja	4 860 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Zjednoczone Królestwo	1 518 ⁽³⁾		
UE	28 787 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽⁵⁾		
Norwegia	169 019 ⁽⁴⁾		
TAC	Nie dotyczy		Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ W tym 242 tony do połowu w wodach Norwegii na południe od 62° N (MAC/*04N-).

⁽²⁾ Dla połowów na wodach norweskich przyłowy dorsza, plamiaka, rdzawca i witlinka oraz czarniaka są wliczane do kwoty ustalonej dla tych gatunków.

⁽³⁾ Może być poławiany również w wodach Norwegii obszaru IVa.

⁽⁴⁾ Należy odjąć od udziału Norwegii w TAC (kwota dostępu). Kwota ta obejmuje udział Norwegii w TAC dla Morza Północnego, który wynosi 47 197 ton. Kwotę tę można poławiać jedynie w obszarze IVa, z wyjątkiem 3 000 ton, które można poławiać w obszarze IIIa.

⁽⁵⁾ Obejmuje 323 tony kwoty przeniesionej z uprawnień do połowów niewykorzystanych w 2010 r.

Warunek szczególny:

W granicach wyżej wymienionych kwot w następujących obszarach nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa i IVbc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, wody międzynarodowe obszaru IIa, od dnia 1 stycznia do dnia 31 marca 2011 r. i w grudniu 2011 r. (MAC/*2A6.)
Dania	0	4 130	0	0	9 764 ⁽¹⁾
Francja	0	490	0	0	0
Niderlandy	0	490	0	0	0
Szwecja	0	0	390	10	1 847
Zjednoczone Królestwo	0	490	0	0	0
Norwegia	3 000	0	0	0	0

⁽¹⁾ Obejmuje 183 tony kwoty przeniesionej z uprawnień do połowów niewykorzystanych w 2010 r.”;

- i) pozycja dotycząca makreli w obszarze VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe; w wodach UE i wodach międzynarodowych obszaru Vb; w wodach międzynarodowych obszarów IIa, XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc i VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów IIa, XII oraz XIV (MAC/2CX14-)
Niemcy	20 694		
Hiszpania	22		
Estonia	172		
Francja	13 797		
Irlandia	68 978		
Łotwa	127		
Litwa	127		
Niderlandy	30 177		
Polska	1 457		
Zjednoczone Królestwo	189 694		
UE	325 245 ⁽³⁾		
Norwegia	14 050 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Można poławiać w obszarach IIa, VIa na północ od 56° 30' N, IVa, VIIIc, VIIe, VIIIc i VIIIh.

⁽²⁾ Dodatkowe 33 804 tony kwoty dostępu Norwegia może poławiać na północ od 56° 30' N i odliczyć od swojej kwoty.

⁽³⁾ Obejmuje 674 tony kwoty pominiętej w uprawnieniach do połowów w 2010 r.

Warunek szczególny:

W granicach wyżej wymienionych kwot nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej, w wyszczególnionych poniżej obszarach i okresach.

	Wody UE i wody Norwegii obszaru IVa (MAC/*04A-EN) W okresach od dnia 1 stycznia do dnia 15 lutego 2011 r. oraz od dnia 1 września do dnia 31 grudnia 2011 r.	Wody Norwegii obszaru IIa (MAC/*2AN-)
Niemcy	8 326	849
Francja	5 551	566
Irlandia	27 754	2 832
Niderlandy	12 142	1 238
Zjednoczone Królestwo	76 325	7 789
UE	130 098	13 274 ²

- j) pozycja dotycząca makreli w obszarach VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Hiszpania	30 609 ⁽¹⁾		
Francja	203 ⁽¹⁾		
Portugalia	6 327 ⁽¹⁾		
UE	37 139		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Ilości podlegające wymianie z innymi państwami członkowskimi mogą być poławiane w obszarach VIIIa, VIIIb oraz VIIIc (MAC/*8ABD). Jednak ilości dostarczane przez Hiszpanię, Portugalię lub Francję do celów wymiany, które mają być poławiane w obszarach VIIIa, VIIIb oraz VIIIc, nie przekraczają 25 % kwot przekazującego państwa członkowskiego.

Warunek szczególny:

W granicach wyżej wymienionych kwot w następującym obszarze nie można poławiać ilości większych niż wymienione poniżej.

	VIIIb (MAC/*08B.)
Hiszpania	2 570
Francja	17
Portugal	531 ²⁾ ;

- k) pozycja dotycząca makreli w wodach Norwegii w obszarach IIa i IVa otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Makrela <i>Scomber scombrus</i>	Obszar:	Wody Norwegii obszaru IIa i IVa (MAC/2A4A-N.)
Dania	13 018 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
UE	13 018 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Połowy dokonane w obszarze IVa (MAC/*4A.) oraz IIa (MAC/*02A.) należy zgłaszać oddzielnie.

⁽²⁾ Obejmuje 272 tony kwoty przeniesionej z uprawnień do połowów niewykorzystanych w 2010 r.”;

- l) pozycja dotycząca szprot i towarzyszących mu przyłówów w wodach UE obszarów IIa i IV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Szprot i towarzyszące mu przyłow <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	Wody UE obszarów IIa oraz IV (SPR/2AC4-C)
Belgia	1 835		
Dania	145 273		
Niemcy	1 835		
Francja	1 835		
Niderlandy	1 835		
Szwecja	1 330 ⁽¹⁾		
Zjednoczone Królestwo	6 057		
UE	160 000 ⁽⁴⁾		
Norwegia	10 000 ⁽²⁾		
TAC	170 000 ⁽³⁾		Zapobiegawczy TAC

⁽¹⁾ Łącznie z dobijakami.

⁽²⁾ Można poławiać wyłącznie w wodach UE obszaru IV.

⁽³⁾ Wstępny TAC. Ostateczny TAC zostanie ustalony w świetle nowej opinii naukowej w pierwszej połowie 2011 r.

⁽⁴⁾ Co najmniej 98 % wyładunków odliczanych z TAC musi stanowić szprot. Przyłow zimnicy i witlinka są odliczane z pozostałych 2 % TAC.;

- m) pozycja dotycząca ostroboka i towarzyszących mu przyłówów w wodach UE obszarów IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; w wodach UE i wodach międzynarodowych obszaru Vb; w wodach międzynarodowych obszarów XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Ostrobok i towarzyszące mu przyłow <i>Trachurus spp.</i>	Obszar:	Wody UE obszarów IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV (JAX/2A-14)
Dania	15 781 ⁽¹⁾		
Niemcy	12 314 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Hiszpania	16 795		
Francja	6 338 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Irlandia	41 010 ⁽¹⁾		
Niderlandy	49 406 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Portugalia	1 618		
Szwecja	675 ⁽¹⁾		
Zjednoczone Królestwo	14 850 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
UE	158 787 ⁽³⁾		
TAC	158 787		TAC analityczny

⁽¹⁾ Do 5 % tej kwoty poławianych w wodach UE obszarów IIa lub IVa przed dniem 30 czerwca 2011 r. można liczyć jako poławiane w ramach kwoty dla stref wód UE obszarów IVb, IVc oraz VIIIc. O skorzystaniu z tego warunku szczególnego należy jednak uprzednio powiadomić Komisję (JAX/*4BC7D).

⁽²⁾ Do 5 % tej kwoty można poławiać w obszarze VIIIc. O skorzystaniu z tego warunku szczególnego należy jednak uprzednio powiadomić Komisję (JAX/*07D.).

⁽³⁾ Co najmniej 95 % wyładunków odliczanych z TAC musi stanowić ostrobok. Przyłow kaproszowatych, plamiaka, witlinka i makreli są odliczane z pozostałych 5 % TAC.;

3) w załączniku IB wprowadza się następujące zmiany:

a) pozycja dotycząca dorsza i plamiaka w wodach Wysp Owczych obszaru Vb otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Dorsz i plamiak <i>Gadus morhua</i> i <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb (C/H/05B-F.)
Niemcy	0		
Francja	0		
Zjednoczone Królestwo	0		
UE	0		
TAC	Nie dotyczy”	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

b) pozycja dotycząca błękitka w wodach Wysp Owczych otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Błękitek <i>Micromestitius poutassou</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych (WHB/2A4AXF)
Dania	0		
Niemcy	0		
Francja	0		
Niderlandy	0		
Zjednoczone Królestwo	0		
UE	0		
TAC	40 100 ⁽¹⁾	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

(¹) TAC uzgodniony przez Unię, Wyspy Owcze, Norwegię i Islandię.”;

c) pozycja dotycząca molwy i molwy niebieskiej w wodach Wysp Owczych obszaru Vb otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Molwa i molwa niebieska <i>Molva molva</i> i <i>Molva dypterygia</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb (B/L/05B-F.)
Niemcy	0		
Francja	0		
Zjednoczone Królestwo	0		
UE	0		
TAC	Nie dotyczy”;	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

- d) pozycja dotycząca krewetki północnej w wodach Grenlandii obszarów V oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar:	Wody Grenlandii obszarów V oraz XIV (PRA/514GRN)
Dania	1 950		
Francja	1 950		
UE	7 000 ⁽¹⁾		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Z czego 3 100 ton przyznaje się Norwegii.”;

- e) pozycja dotycząca czarniaka w wodach Wysp Owczych obszaru Vb otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Czarniak <i>Pollachius virens</i>	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb (POK/05B-F.)
Belgia	0		
Niemcy	0		
Francja	0		
Niderlandy	0		
Zjednoczone Królestwo	0		
UE	0		
TAC	Nie dotyczy”;		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

- f) pozycja dotycząca halibuta niebieskiego w wodach Grenlandii obszarów NAFO 0 oraz 1 otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Obszar:	Wody Grenlandii obszarów NAFO 0 oraz 1 (GHL/N01GRN)
Niemcy	1 850		
UE	2 650 ⁽¹⁾		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Z czego 800 ton przyznaje się Norwegii; należy połować jedynie w obszarze NAFO 1.”;

g) pozycja dotycząca halibuta niebieskiego w wodach Grenlandii obszarów V oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Halibut niebieski <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Obszar:	Wody Grenlandii obszarów V oraz XIV (GHL/514GRN)
Niemcy	5 867		
Zjednoczone Królestwo	309		
UE	7 000 ⁽¹⁾		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Z czego 824 tony przyznaje się Norwegii.”;

h) pozycja dotycząca karmazyna w wodach UE i w wodach międzynarodowych obszaru V; w wodach międzynarodowych obszarów XII oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Karmazyn (pelagiczny/płytki) <i>Sebastes spp.</i>	Obszar:	Wody UE i wody międzynarodowe obszaru V; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV (RED/51214S)
Estonia	0 ⁽¹⁾		
Niemcy	0 ⁽¹⁾		
Hiszpania	0 ⁽¹⁾		
Francja	0 ⁽¹⁾		
Irlandia	0 ⁽¹⁾		
Łotwa	0 ⁽¹⁾		
Niderlandy	0 ⁽¹⁾		
Polska	0 ⁽¹⁾		
Portugalia	0 ⁽¹⁾		
Zjednoczone Królestwo	0 ⁽¹⁾		
UE	0 ⁽¹⁾		
TAC	0 ⁽¹⁾		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Zakaz połowów od dnia 1 stycznia do dnia 9 maja 2011 r.

Gatunek:	Karmazyn (pelagiczny/głęboki) <i>Sebastes</i> spp.	Obszar:	Wody UE i wody międzynarodowe obszaru V; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV (RED/51214D)
Estonia	177 ⁽¹⁾ ^(?)		
Niemcy	3 569 ⁽¹⁾ ^(?)		
Hiszpania	633 ⁽¹⁾ ^(?)		
Francja	336 ⁽¹⁾ ^(?)		
Irlandia	1 ⁽¹⁾ ^(?)		
Łotwa	64 ⁽¹⁾ ^(?)		
Niderlandy	2 ⁽¹⁾ ^(?)		
Polska	324 ⁽¹⁾ ^(?)		
Portugalia	757 ⁽¹⁾ ^(?)		
Zjednoczone Królestwo	8 ⁽¹⁾ ^(?)		
UE	5 871 ⁽¹⁾ ^(?)		
TAC	38 000 ⁽¹⁾ ^(?)		

TAC analityczny
Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia
(WE) nr 847/96.
Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia
(WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Może być poławiany wyłącznie w obszarze wyznaczonym liniami łączącymi następujące współrzędne:

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'

^(?) połowów od dnia 1 stycznia do dnia 9 maja 2011 r.”;

i) pozycja dotycząca karmazynów w wodach Grenlandii obszarów V oraz XIV otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Karmazyn (pelagiczny) Sebastes spp.	Obszar:	Wody Grenlandii obszarów V oraz XIV (RED/514GRN)
Niemcy	5 164 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francja	26 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Zjednoczone Królestwo	37 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
UE	5 227 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Mogą być poławiane wyłącznie włokiem pelagicznym. Mogą być poławiane we wschodniej lub zachodniej części.

⁽²⁾ Kwotę tę można wykorzystać na obszarze podlegającym regulacji NEAFC pod warunkiem spełnienia warunków sprawozdawczości ustalonych przez Grenlandię (RED/*51214). W przypadku połowów w obszarze podlegającym regulacji NEAFC karmazyny mogą być poławiane dopiero od dnia 10 maja 2011 r. jako karmazyny pelagiczne/głębokie i wyłącznie w obszarze wyznaczonym liniami łączącymi następujące współrzędne (RED/*5-14).

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	64° 45'	28° 30'
2	62° 50'	25° 45'
3	61° 55'	26° 45'
4	61° 00'	26° 30'
5	59° 00'	30° 00'
6	59° 00'	34° 00'
7	61° 30'	34° 00'
8	62° 50'	36° 00'
9	64° 45'	28° 30'";

j) pozycja dotycząca innych gatunków w wodach Wysp Owczych obszaru Vb otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Inne gatunki ⁽¹⁾	Obszar:	Wody Wysp Owczych obszaru Vb (OTH/05B-F)
Niemcy	0		
Francja	0		
Zjednoczone Królestwo	0		
UE	0		
TAC	Nie dotyczy		TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Z wyłączeniem gatunków ryb, które nie mają wartości handlowej.”;

k) pozycja dotycząca płastugokształtnych w wodach Wysp Owczych obszaru Vb otrzymuje brzmienie:

„Gatunek: Płastugokształtne	Obszar: Wody Wysp Owczych obszaru Vb (FLX/05B-F.)
Niemcy	0
Francja	0
Zjednoczone Królestwo	0
UE	0
TAC	Nie dotyczy;

TAC analityczny
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

4) w załączniku IC pozycja dotycząca krewetki północnej w obszarze NAFO 3L otrzymuje brzmienie:

„Gatunek: Krewetka północna <i>Pandalus borealis</i>	Obszar: NAFO 3L ⁽¹⁾ (PRA/N3L.)
Estonia	214
Łotwa	214
Litwa	214
Polska	214
Pozostałe państwa członkowskie	213 ⁽²⁾
UE	1 069
TAC	19 200

TAC analityczny
 Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
 Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

⁽¹⁾ Nie obejmuje obszaru ograniczonego następującymi współrzędnymi:

Punkt nr	Szerokość geograficzna N	Długość geograficzna W
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

⁽²⁾ Z wyjątkiem Estonii, Łotwy, Litwy i Polski.”;

- 5) w załączniku ID pozycja dotycząca tuńczyka błękitnopłetwego w Oceanie Atlantyckim na wschód od 45° W oraz w Morzu Śródziemnym (BFT/AE045W) otrzymuje brzmienie:

„Gatunek:	Tuńczyk błękitnopłetwy <i>Thunnus thynnus</i>	Obszar:	Ocean Atlantycki, na wschód od 45° W, oraz Morze Śródziemne (BFT/AE045W)
Cypr	66,98 ⁽⁴⁾		
Grecja	124,37		
Hiszpania	2 411,01 ⁽²⁾ ⁽⁴⁾		
Francja	958,42 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		
Włochy	1 787,91 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
Malta	153,99 ⁽⁴⁾		
Portugalia	226,84		
Pozostałe państwa człon- kowskie	26,90 ⁽¹⁾		
UE	5 756,41 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾		
TAC	12 900		

⁽¹⁾ Z wyjątkiem Cypru, Grecji, Hiszpanii, Francji, Włoch, Malty i Portugalii i wyłącznie jako przyłów.

⁽²⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości między 8 kg/75 cm a 30 kg/115 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w pkt 1 załącznika IV (BFT/*8301), stosuje się następujące limity połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Hiszpania	350,51
Francja	158,14
UE	508,65

⁽³⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wadze co najmniej 6,4 kg lub mierzącego co najmniej 70 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w pkt 1 załącznika IV (BFT/*641), stosuje się następujące limity połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Francja	45 (*)
UE	45

(*) Na wniosek Francji Komisja może zmienić przedmiotową liczbę do wielkości 100 ton zgodnie z zaleceniem ICCAT nr 08-05.

⁽⁴⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości między 8 kg a 30 kg dokonywanych przez statki, o których mowa w pkt 2 załącznika IV (BFT/*8302), stosuje się następujące limity połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Hiszpania	48,22
Francja	47,57
Włochy	37,55
Cypr	1,34
Malta	3,08
UE	137,77

⁽⁵⁾ W ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości między 8 kg a 30 kg dokonywanych przez statki, o których mowa w pkt 3 załącznika IV (BFT/*643), stosuje się następujące limity połowowe i rozdział między państwa członkowskie:

Włochy	37,55
UE	37,55;"

6) załącznik IH otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IH

Obszar objęty Konwencją WCPFC

Gatunek: Włócznik <i>Xiphias gladius</i>	Obszar: Obszar objęty konwencją WCPFC na południe od 20° S (SWO/F7120S)
UE	3 170,36
TAC	Nie dotyczy”;
	TAC analityczny

7) załącznik IJ otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IJ

Obszar objęty konwencją SPRFMO

Gatunek: Ostrobok peruwiański <i>Trachurus murphyi</i>	Obszar: Obszar objęty konwencją SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Niemcy	10 223,67
Niderlandy	11 080,80
Litwa	7 112,63
Polska	12 231,90
UE	40 649”;

8) w załączniku IIB wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 5.2 otrzymuje brzmienie:

„5.2. Do celów ustalenia maksymalnej liczby dni na morzu, w ciągu których statek UE może przebywać w granicach danego obszaru zgodnie z zezwoleniem wydanym przez państwo członkowskie bandery, zgodnie z tabelą I mają zastosowanie następujące warunki szczególne:

- a) całkowity wyładunek morszczuka zrealizowany przez statek w roku 2008 lub 2009 wyniósł mniej niż 5 ton lub mniej niż 3 % całkowitych wyładunków w wadze w relacji pełnej; oraz
- b) całkowity wyładunek homarca zrealizowany przez statek w roku 2008 lub 2009 wyniósł mniej niż 2,5 tony zgodnie z wyładunkami w wadze w relacji pełnej.”;

b) pkt 9.1 otrzymuje brzmienie:

„9.1. W przypadku przydzielenia statkowi, który spełnia warunki szczególne, nieograniczonej liczby dni wyładunki zrealizowane przez ten statek w okresie zarządzania obejmującym 2011 r. nie przekraczają 5 ton lub 3 % wszystkich wyładunków określonych wagą w relacji pełnej w przypadku morszczuka i 2,5 tony wagi w relacji pełnej w przypadku homarca.”.

9) w załączniku IIC wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Narzędzia połowowe

Do celów niniejszego załącznika stosuje się następujące grupy narzędzi połowowych:

- a) włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci co najmniej 80 mm;
- b) sieci bierne łącznie z sieciami skrzelowymi, drygawicami i sieciami oplątującymi o rozmiarze oczek sieci równym lub mniejszym niż 220 mm.”;

b) tabela I otrzymuje brzmienie:

„Tabela I

Narzędzie połowowe pkt 2	Nazwa Używane są wyłącznie grupy narzędzi określone w pkt 2	Zachodnia część kanału La Manche
2 lit. a)	Włoki rozprzowe o rozmiarze oczek sieci \geq 80 mm	164
2 lit. b)	Sieci statyczne o rozmiarze oczek \leq 220 mm	164”;

10) załącznik VII otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK VII

OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ WCPFC

Maksymalna liczba statków UE upoważnionych do połowów włócznika w obszarze objętym konwencją WCPFC na południe od 20° S

Hiszpania	14
UE	14”.

Artykuł 2

Wejście w życie i stosowanie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 1 pkt 1–7 i 10 stosuje się od dnia 1 stycznia 2011 r.

Artykuł 1 pkt 8 i 9 stosuje się od dnia 1 lutego 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 17 czerwca 2011 r.

W imieniu Rady
MATOLCSY Gy.
Przewodniczący